



## Comité consultatif sur les services en français

### Procès-verbal

**N° de la réunion :** 13  
**Date :** le jeudi 8 septembre 2022  
**Heure :** 18 h 30  
**Endroit :** Participation par voie électronique

**Présents :** Fatouma Ali-Ismaïl, Mireille Brownhill, Nicole Charlebois, Stéphanie Drisdelle, Patrick Ladouceur, Stephen MacDonald, Julie Rodier

**Absent(s):** Emmanuel Morin

**Membre non votant présent :** Jean Cloutier, conseiller

---

1. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention des participants à la réunion et du public

Les membres du Comité et du Conseil, le personnel de la Ville, les médias et le public peuvent suivre la réunion sur Zoom, à cette adresse :

**[No du webinaire Zoom : 883 7891 7966](#)**

Les avis et renseignements concernant les réunions sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants et les intervenants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

La date limite pour s'inscrire par téléphone ou par courriel, en vue de prendre la parole devant le sous-comité, de soumettre des commentaires par écrit ou de faire une présentation visuelle, est le jour de la réunion, à 16 h.

2. Bonnes nouvelles franco

Le conseiller Jean Cloutier et les membres Mireille Brownhill, Patrick Ladouceur, Stephen MacDonald font part de leurs bonnes nouvelles franco.

3. Déclarations d'intérêt

Aucune déclaration d'intérêt n'a été présentée.

4. Adoption des procès-verbaux

4.1 Procès-verbal 12 du CCSF – le 12 mai 2022

**Adopté**

5. Articles du comité

5.1 Nomination à la présidence

**Recommandation**

**Que le Comité consultatif sur les services en français nomme à la présidence Mireille Brownhill pour la présente séance.**

**Adopté**

5.2 Rapport de fin du mandat 2018-2022

**Recommandation**

**Que le Comité consultatif sur les services en français adopte son rapport de fin du mandat 2018-2022 et recommande que le Comité des finances et du développement économique reçoive le rapport.**

**Adopté**

6. Bureau du greffier municipal

6.1 Mise à jour de la Direction des élections municipales et des services en français

Isabelle Courel, gestionnaire de programme, et Nawel Azzaz, coordonnatrice, Direction des services en français, donnent une

présentation PowerPoint au comité. Une copie de leur présentation PowerPoint est conservée dans les dossiers du greffier municipal. Le comité discute brièvement de ce point.

Enfin, la présidente de la séance et le conseiller Cloutier remercient les membres et le personnel pour leur travail durant le mandat du Conseil 2018-2022.

### **Recommandation**

**Que le comité consultatif sur les services en français prenne connaissance de cette mise à jour.**

**Reçu**

7. Points à huis clos  
Il n'y a aucun point à huis clos.
8. Avis de motions (pour examen lors d'une réunion subséquente)  
Il n'y a aucun avis de motion.
9. Demandes de renseignements  
Il n'y a aucune demande de renseignements.
10. Autres questions  
Il n'y a aucune autre question.
11. Levée de la séance  
Prochaine réunion  
À déterminer.  
La séance est levée à 18 h 58.

---

E. Pelot, coordonnateur du comité

---

Mireille Brownhill, présidence